



宁夏大学优秀学术著作丛书

非裔美国黑人女性文学 传统研究

► 胡笑瑛 / 著 ◀

FEIYI MEIGUO HEIREN NÜXING WENXUE
CHUANTONG YANJIU

中国社会科学出版社



宁夏大学优秀学术著作丛书

非裔美国黑人女性文学 传统研究

胡笑瑛 / 著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

非裔美国黑人女性文学传统研究/胡笑瑛著. —北京:
中国社会科学出版社, 2017. 4

ISBN 978-7-5161-9990-9

I. ①非… II. ①胡… III. ①美国黑人—妇女文学—
文学传统—研究 IV. ①I712.06

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 047624 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 郭晓鸿
特约编辑 席建海
责任校对 王佳玉
责任印制 戴 宽

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京君升印刷有限公司
版 次 2017 年 4 月第 1 版
印 次 2017 年 4 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 23
插 页 2
字 数 305 千字
定 价 99.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010-84083683

版权所有 侵权必究



宁夏哲学社会科学规划课题研究基金资助

宁夏高等学校科学研究基金资助

宁夏回族自治区省级重点学科“英语语言文学”建设项目资助

序 一

笑瑛 2004 年出版了她研究托尼·莫里森的专著，2012 年在博士研究生在读期间，又出版了研究左拉·尼尔·赫斯顿的专著，时过四年，她又要出版她的第三部研究美国黑人女性文学的著作了，可见她的用功之勤。记得我上次给她的书写序的时候说：不希望她用健康为代价来做研究。但今天我看到她既保持了很高的研究效率，也保持健康和充沛的精神状态，心里非常高兴！

笑瑛 2009 年进南开大学攻读博士学位，确定以赫斯顿作为学位论文的选题，因为她在完成了莫里森的研究之后，一直在研究黑人女性文学，也需要选择另一个具体对象。莫里森在得了诺贝尔文学奖之后，一时成为中国的外国文学研究界最热门的论题，甚至在一次《外国文学评论》编辑部召集的学术会上，时任主编的盛宁先生声明：请大家不要再给编辑部投有关莫里森的文章了。因此，笑瑛选择赫斯顿作下一个研究对象，是一个有眼光的决定。因为，在美国的黑人女性文学史上，赫斯顿是早期代表性作家，尽管评论界对她的成就颇有争议，但却不能否认她的奠基性意义，艾丽斯·沃克甚至称她为“文学之母”。大凡做文学史现象研究的，如果不对早期经典现象做深入理解，这种研究只能是无本之木，无源之水，就可能成为一个个孤立现象的堆砌，而不是从基因解析出发而做的“家族式研究”。因为早期经典作家的出现一定是一个伟大的历史结晶，是此前文化积累的一种标志性产出，所以，在早期经典作家身上，便结构性地包容了一种文

化的基因序列，通过研读这个经典现象，就可以把握这个“家族”的基因构成和价值取向，甚至可以说，就找到了打开这个“家族”的“类”属性奥秘的钥匙。就此，我对学生说：我不主张大家选择经典作家作为学位论文的选题，但是，好的研究必须从经典开始，尤其是一种文学的奠基时代的经典。所以，从大的范围说，要研究欧美文学，先要好好理解古希腊神话，好好琢磨《圣经》中的核心章节；具体一点说，要研究英语文学，就要先好好研读《贝奥武甫》和《坎特伯雷故事集》，要研究俄国文学，则要先好好研读《往年纪事》和《伊戈尔远征记》。我当年本科毕业后分配到外国文学教研室，确定把俄国文学作为自己的研究大方向，我曾对照《伊戈尔远征记》几种不同的现代俄语译本，自己把它译成中文。尽管那时候还远远不能把握俄国文学的整体特征，但这个基础性工作却奠定了我对俄国文学的“感性亲和”，即把自己从一个对象语言的“异己”逐渐变成直觉认同上的“亲缘体”。如果没有这样一个过程，你要想直接而粗暴地以一种外位性视角来统摄一种文学，虽然你可以宣称你是“合法性误读”，但从做文学研究的层面上讲，你将永远不能真正地窥其门径，或者说，你可以夸夸其谈，但可能说的都是“外行话”。在研读奠基性经典文本的同时，另外一个必要的环节就是对早期经典作家做一个专门研究，也就是我说的，经过了一个“感性亲和”的阶段之后，再进入基因考辨阶段，而这个阶段要借助于一个作家的整体研究来完成。所以我在读硕士研究生的过程中系统研究过普希金，写了几万字的普希金创作综述，毕业论文则选的是果戈理，而后来的博士论文又研究了难度大但也更具典型俄国文化色彩的陀思妥耶夫斯基。有了这些基础的经典个案研究，就可以做较为宏观的综合性研究了。

这样说来，我发现笑瑛的研究路数跟我很相像。她先做了一个最具经典意味的黑人女性作家的研究，这就是莫里森，接着做了一个早期的经典作家研究，这就是赫斯顿。尤其是对后者的研究，帮助她破

解了黑人女性文学的一些关键性“基因”。赫斯顿的重要性不仅在于她是早期黑人女性文学的代表，而且还在于她是一个民俗学家。这种身份使得她对黑人文化不仅有着血缘上的天然亲和性，还有着超越一般感性认识的系统理解，而更重要的是，她在她的文学创作中把一般民俗学研究拉入对某种精神文化的升华空间，即从民俗现象的考察，上升到对其中所蕴含的价值理念的审美表达。所以，笑瑛对赫斯顿的研究采用了从黑人英语、黑人音乐、各种民俗及原始宗教等方面，来考察作家是如何将民俗学的研究转化为文学叙事的。文学叙事区别于民俗学研究的地方就在于，后者是一种描述，是对事实的归纳、记录，尽管它同样带有研究者的个性，但较少涉及研究对象的精神价值；而文学叙事则是要发现事实中隐含的影响人的“完整性”，尤其是精神完整性的因素，或者简单说，就是价值观。这样，从黑人英语中，从那些俗语俚语中，可以抽绎出对民族智慧的彰显和对民族天性的守护，如托尼·莫里森在诺贝尔颁奖演说中说的：“语言如果被统治者操纵，就会肆意地残杀智慧，摧毁良知，遏制人类的创造潜力。”因此，保持黑人语言的独特性，不仅是一种民俗意义上的“文化遗产”的再现，而且是一种边缘的抗争，是对黑人的原初创造力的维护。同样的道理，文学文本中的黑人音乐以及各种民俗现象叙事，目的不仅是像建立某种“博物馆区”那样保存濒临失传的文化样本，而是要从这些受到边缘化威胁的现象中解析出那些可能成为遥远回忆的文化精神，比如文化的包容性、生命的原初活力、自然法则等。笑瑛当初对赫斯顿的研究形成了一种“基因”排序的模式，所以，在这部综合性研究著作《非裔美国黑人女性文学传统研究》中，她基本上移用了这样的分析模式，读者会发现，赫斯顿的基因在后来的诸多黑人女性作家身上得到了惊人的显现，因此，借助于这种模式，也使我们更本真地理解了美国黑人女性叙事的实质。

笑瑛关于美国黑人女性文学的一系列研究成果，使她成了国内这

一领域的“专家”。而这也是我对学生一开始就讲的一个要求，即需
要在一个集中的领域做持之以恒的研究，要积累大量的材料，不断地
关注该领域研究的最新动向，有想法就写成文章，最终就会积少成
多，做出真正的贡献。笑瑛自博士毕业后，还担负着繁重的行政和教
学任务，因此，我其实不希望她加速度地出成果，但看到她新的著作
写出来了，还是有些喜不自胜，写下这些话，权当这本书的序吧。

王志耕*

2016年7月于南开大学

* 南开大学文学院教授，博士生导师。

序 二

这是笑瑛的第三本著作，也是她第三次邀请我作序。第一本是2004年宁夏人民出版社出版的《不能忘记的故事——托尼·莫里森〈宠儿〉的艺术世界》，第二本是吉林大学出版社出版的《传统中的传统：赫斯顿长篇小说研究》，此刻呈现在我面前的书稿《非裔美国黑人女性文学传统研究》是即将付梓的第三本。在这里，我首先要为笑瑛又有新作问世表示祝贺！更重要的是要为她读书治学的坚守和专注精神点赞！时下社会，受商品经济大潮的冲击，不少中青年学者浮躁不安，追名逐利，功利心强。加之当今学界主义多，理论更多，又撩拨得人们眼花缭乱。二者相互作用，导致他们争奇猎艳，浮光掠影，追求产出，结果是缺乏精品力作，作品不够专业或专业水准不高，令人浩叹！笑瑛从第一本著作开始到目前的第三本，一直坚守非裔美国黑人文学研究，始终专注非裔美国黑人女性文学探索，从点到面，从一而终，不随波逐流，不趋炎附势，令人佩服！眼下我们学界缺乏的正是这种专、精、细的专家，泛滥的多是高、大、上的“潮人”。但在高唱多元化、多样性的今天，要做到这种学术上的坚守、专注和专一，实属不易，但也不是做不到。尼采说：“在自己身上，克服这个时代。”出版人刘瑞琳说：“真正能够穿越时代而不朽的东西，其实是我们每个人的精神，一种专注而决绝的专业精神。这种精神，我们每个人身上都有，只是看我们有没有勇气与毅力去坚守。”在这一点上，笑瑛做到了。

简单来说,非裔美国黑人女性文学大致经历了四个阶段:第一阶段为始于19世纪的女性奴隶叙述时期;第二阶段为20世纪20年代开始的哈莱姆文艺复兴时期;第三阶段为20世纪60年代的创作鼎盛时期;第四阶段为20世纪70年代至今的创作。非裔美国黑人女性文学创作与文学批评虽然到20世纪70年代才真正登上历史舞台,“浮出历史地表”,但其所引领的文学思潮和批判视角,却是独辟蹊径和发人深省的。作为身份与边缘写作批评的先声,非裔美国黑人女性文学批评开辟了美国文学批评的新领域、新境地,引领了当代西方文学批评领域的新思潮,为美国黑人文学、黑人女性文学以及后殖民主义文学批评的发展与繁荣做出了不可磨灭的贡献。非裔美国黑人女性文学的发展对其他少数族裔文学的发展和第三世界妇女文学的发展都有着极大的促进作用,具有强大的生命力和积极的现实意义。

总的来说,国内外对美国黑人女性文学的研究已取得较大成果,并表现出研究对象不断扩大、研究内容不断增加、研究主题不断深入、研究视角不断拓宽和研究方法日趋多样等特征。虽然已有较多成果,但真正有价值、有深度的研究成果还较少,还有很大的研究空间。笑瑛的这部专著通过研究20世纪美国文学中颇具影响的五位非裔美国黑人女性作家左拉·尼尔·赫斯顿、玛雅·安吉洛、艾丽斯·沃克、托尼·莫里森和格洛丽亚·内勒来追溯非裔美国黑人女性文学传统。通过对黑人英语、黑人音乐、黑人口述传统、黑人民俗文化和黑人宗教五个方面的梳理为读者呈现非裔美国黑人女性文学的基本创作模式。在进行文本分析的同时,还将非裔美国黑人女性文学的创作机制和审美机制相联系,并做出较为深入的探讨,为其他族裔文学研究提供了一定的参考和启示,对中国女性文学研究也具有一定的借鉴意义。笑瑛这部著作的最大亮点是跳出了以前研究者基本都是从具体作家、具体作品入手研究的窠臼,将20世纪非裔美国黑人女性作家群体作为研究对象,从历史背景中凸显出来,从横向和纵向两个维度

发掘美国黑人女性写作传统，为美国黑人女性文学研究提供了新视角、新方向、新方法。

笑瑛从研究诺贝尔文学奖获得者莫里森《宠儿》的艺术世界开始，延伸到另一著名黑人女作家赫斯顿的长篇小说研究，再到今天写出反映非裔美国黑人女性文学传统全貌的这部力作，经过十多年的辛勤坚守和专注探索，从点到面，从局部到全面，一步一个脚印，一步一个台阶，终于登上了国内非裔美国黑人女性文学研究的制高点，从而在此研究领域拥有了相当大的话语权。真是功夫不负有心人，梅花香自苦寒来！我为她取得如此大的学术成就感到由衷的高兴！

周玉忠*

2016年7月12日

* 原宁夏大学外国语学院院长，博士生导师。

序 三

一直以来，“什么是英美文学的主要研究方式”这一问题困扰了我很久。是解读，是审视，是再思，是赏析，是评论；又如何解读，如何审视，如何再思，如何赏析，怎么评论，这一系列的问题一直是我想搞清楚的。每当品读文学作品时，一个场景的描述、一段内心的阐释都会使我有一种强烈的愿望——到原本的实地去探寻和感受一下当时的实景，更想了解当时当地的文化、民风、民俗，我甚至认为如果能还原作品的情景更好，因为只有这样才能让文学作品爱好者真实地了解文学作品所表现的内涵和作者写作的本意。但一直没有这样的书能帮助我走出这个困惑。

直到有一天，本书作者胡笑瑛教授找到了我，并告诉我她要出一本书，一本关于非裔美国黑人女性文学传统文化传播的书。她说经过多年的研究，她已不再满足于非裔美国黑人女性文学中经典作家和作品的横截面式的研究，她认为如果文学研究只做某个文本的研究会割裂作品和文学传统之间的关系，无法挖掘其深层的文化意义、文学意义和社会意义，只有将作家和作品还原至特定的历史、文化、文学、社会背景中，读者才可以更深入地理解作品的主题。作者写作的初衷与我多年的认识和想法不谋而合，为我解开了多年的困惑，让我一下子对这本书充满了期待。

书稿如期放在我书桌上。我被作者对非裔美国黑人女性文学所做的深入研究以及她本人对非裔美国黑人女性文学在文学历史沿革中所

起作用的评述深深吸引,尤其是作者从“黑人英语”“黑人音乐”“黑人口述传统”“黑人民俗文化”“黑人宗教”等方面分章节徐徐道出非裔美国黑人女性文学书写传统的方式更是引人入胜。

非裔美国文学在当下多元化的文化格局下已经成为影响力最大的族裔文学之一,在非裔美国文学中,妇女作家是一支不可小觑的力量。非裔美国黑人女性作家借助其独特的种族和性别特点,从独特的视角揭示非裔美国黑人,尤其是非裔美国黑人女性在现实社会所遭受的歧视和压迫以及非裔美国黑人群体隐藏在内心的对平等自由的诉求。“美国黑人女性主义文学”是“以黑人女性作家、黑人女性意识、黑人女性主题与黑人女性语体”的构建和发展为标志的。回顾整个美国文学史,非裔美国黑人女性文学以独特的视域和发人深思的理论与实践在美国文学、美国文化、黑人文学史、女性文学史乃至世界文学史上都有着特别的地位。

此专著将20世纪非裔美国黑人女性作家群体作为研究对象,从横向和纵向两个维度梳理和勾勒非裔美国黑人女性的写作传统,为非裔美国黑人女性文学研究提供新的方向。专著通过研究20世纪美国文学中颇具影响的五位非裔美国黑人女性作家左拉·尼尔·赫斯顿、玛雅·安吉洛、艾丽斯·沃克、托尼·莫里森和格洛丽亚·内勒来追溯非裔美国黑人女性文学传统。通过对“黑人英语”“黑人音乐”“黑人口述传统”“黑人民俗文化”“黑人宗教”五个方面的梳理为读者呈现非裔美国黑人女性文学的基本创作模式,探寻隐藏在简单文字背后的深层创作机制和审美机制,为其他族裔文学研究提供了一定的参考和启示。

特别要说的是,作者胡笑瑛是我校著名的研究美国文学的教授,酷爱美国文学及其研究,成果颇丰,2004年曾出版过《托尼·莫里森〈宠儿〉的艺术世界》,2012年又出版了《传统中的传统——左拉·尼尔·赫斯顿长篇小说研究》。她长年笔耕不辍,坚定不移地追逐着她

热衷的文学研究。老舍先生在《文艺与木匠》一文中描述文艺与木匠的关系时说，要想成为搞文艺的得先当好木匠，不仅如此，最好至少学会一种外国语，给自己添上一双眼睛。胡教授就是这样深深地热爱着文学，磨炼自己成为一名文艺作家，又用自己的英语专业优势默默地做着匠人的工作。她对写作就像匠人一样严谨细致，字斟句酌，反复推敲，让人读起来就好像读者与作者本人一同在探索、追逐文学研究的真谛。

这是一本值得品读的书。



丙申年夏六月十七于家中

* 宁夏大学外国语学院院长博士、教授、硕士生导师。

目 录

绪 论	1
第一节 非裔美国黑人女性文学概述	2
第二节 批评综述	9
第一章 隐匿于世俗文本中的黑色精灵——黑人英语	17
第一节 黑人英语的形成	19
第二节 黑人英语的基本特征	25
第三节 双重意识与双重声音	37
第四节 黑人英语的核心特征——意指	45
第二章 游走于陌生世界的黑色音符——黑人音乐	79
第一节 劳动歌曲	81
第二节 民间歌谣	86
第三节 灵歌	98
第四节 布鲁斯	108
第五节 爵士乐	121

第三章 流淌在舌尖的黑色花蜜——黑人口述传统	138
第一节 对神话传说的改写	139
第二节 呼唤应答模式	152
第三节 故事套故事的叙事结构	163
第四节 言说者文本	174
第四章 穿梭在时光缝隙中的传统——黑人民俗文化	192
第一节 命名文化	199
第二节 百纳被	214
第三节 食物文化	224
第四节 树木意象	232
第五节 河流的象征	242
第五章 绽放在心灵深处的黑色鲜花——黑人宗教	251
第一节 非洲原始宗教与祖先崇拜	253
第二节 美国黑人基督教	261
第三节 源自非洲传统宗教的伏都教	286
结 语	319
参考文献	330
后 记	352

绪 论

在多元化的文化格局下，当下的非裔美国文学已经成为影响力最大的族裔文学之一。非裔美国作家在美国国家图书奖、普利策奖及诺贝尔文学奖等重要奖项上取得的巨大成绩，在一定程度上彰显了非裔美国文学的实力，也反映出非裔美国文学逐渐受到主流社会关注的事实。“从 2012 年美国国会图书馆发布的 88 本塑造美国的书籍中，所选书籍跨越了从 18 世纪中叶到当代的 400 余年的时间。其中有 10 本著作属于非裔美国文学范畴。从奴隶叙事到当代儿童生活，从小说到非虚构文学，这 10 本著作公认对美国文学的建构产生了巨大影响。”^①美国主流社会对非裔美国文学的肯定和重视引发美国国内及国外对非裔美国文学的研究热潮。需要指出的是——在非裔美国文学中，女性作家是一支不可小觑的力量。非裔美国黑人女性作家借助其独特的种族和性别特点，从独特的视角揭示非裔美国黑人，尤其是非裔美国黑人女性在现实社会所遭受的歧视和压迫，以及非裔美国黑人群体隐藏在内心的对平等自由的诉求。20 世纪 60 年代，随着以托尼·莫里森为代表的黑人文学的第三次浪潮的兴起，非裔美国黑人女性文学成为备受评论界关注的文学一隅。

① 朱小琳：《美国非裔文学研究的政治在线与审美困境》，《山东外语教学》2013 年第 2 期，第 14 页。